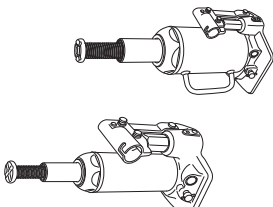


REHOBOT



H80 : H100 : H120 :
BRUKSANVISNING BRUGSANVISNING KÄTTÖOHJE OPERATING INSTRUCTIONS
GERBÜCHSANLEITUNG MODED'EMPLOI GEBRUIKSAANWIJZING
ISTRUZIONI PER L'USO INSTRUCCIONES DE USO INSTRUÇÕES DE USO

NO	Teknik for tilfitten d/ har vist oss ved å velge et REHO- REBOHOT står for produkter av høy kvalitet, og vårt mål er at du skal få nytte av dette produktet i mange år. For å unngå funksjonsfeilsryklser, anbefaler vi at du leser gjennom de brukerveisningene før du monterer produktet i bruk. Tekniker beskrivelse Drifkraftens maksimale løftekapasitet (Fig. 1 A) Drifkraft av effekten som er plassert på donkraftens løftebeholder. Kapasiteten er også angitt på bun- neste løftebeholder. Drifkraften er utstyrt med en en- kelte skruer som sikrer at skruer på donkraften fra overbelastning ved løfting. Donkrafter med kapasitet opptil 20 tonn leveres med to- eller trehjul pumpepakk (Fig. 2). Donkrafter med over 20 og 30 tonn og over dette leveres med firehjul pumpepakk. Donkrafter med kapasitet 15 tonn og over er utstyrt med bæreløstid. Sikkerhet Kontroller at donkraften står på et plant og fast underlag ved løfting (Fig. 3). Kontroller at donkraften ikke blir utsatt for skjev belastning ved løfting (Fig. 4). Ikke overbelast donkraften, for eksempel ved å plassere ting på et annet sted enn der donkraften har bæreløstid. Arbeid aldri under oppløftet last uten at den først er forankret med paller eller annet mekanisk støtte element. Løfting Plasser donkraften under lasten, skru opp justereskruer mot lasten ved behov. Kontroller at donkraften står på et plant og fast underlag. Kontroller at donkraften ikke utsettes for skjev belastning. Kontroller at lasten er forankret (midt på toppen). Sling avlastingskrokene ved å vri dem ved
unnsikre.	unnsikre. Bruk den bakre enden på pumpepak- ket ved manøvrering av avlastingskroken (Fig. 6). Den bakre enden på pumpepakket kan brukes til avlastingskroken for stor last, da den vanligvis stikker. Stikk inn pumpepakken i hevermen, vri slik at pumpepakken låses fast i hevermen (Fig. 7). Pump med pumpepakken til lasten når ønsket høyde. Serking Serking av donkraften ved å vri avlastingskro- ken. Vri avlastingskroken til høyre for å senkes. Vri avlastingskroken ytterligere hvis du ønsker en raske senking. Vedlikehold For å sikre god funksjonalitet og lang levetid er det viktig med regelmessig vedlikehold i henhold til dette utførelse. Følg derfor alltid disse enkle reglene: Rengjør donkraften før den settes bort for oppbevaring. Smør bevegelige deler. Kontroller at det ikke funker sammen noen nye ledd eller ledd. Kontroller at donkraften ikke utsettes for ytre påvirkninger, for eksempel slag eller lignende. Service Påfylling av olje 1. Plasser donkraften på et plant underlag. 2. Kontroller at løftekroken er trykt helt inn. 3. Demonter påfyllingslokket (Fig. 8 A) som er plassert på løftebeholderen. 4. Fyll på hydrauliske olje til nivå med påfyllings- nålens underkant. 5. Monter påfyllingslokket. Bruk alltid hydrauliske olje av kvalitet ISO VG 10 eller lignende.

[illegible]

DE	Wir denken Ihnen, dass Sie das Konzept, das Sie uns durch Ihre Anfrage mitteilen, als REHOBOT Produkt zu sehen. Wir werden Sie jedoch nicht als REHOBOT Produkt betrachten, da Ihr Produkt über viele Jahre hinweg nützliche Dienste erweisen wird. Um Funktionsstörungen zu vermeiden, empfiehlt es sich, bei Anwendung des Produktes diese Gebrauchsanweisung zu studieren. Technische Beschreibung Die maximale Hubkapazität (Abb. 1 A) geht aus dem Etikett hervor, dass am Oberteil der Wagnerebene angbracht ist, das Oberteil ist auch auf der Bockplatte angbracht. Sämtliche Modelle sind als Einbauelemente ausgelegt, das Wagnerebene beim Heben vor Überbelastung schützt. Die Wagnerebene mit einer Kapazität von bis zu 1.000 kg (Abb. 2) geliefert. Wagnerebene mit einer Kapazität von 200 bis 300 kg werden mit einem ganzen Wagnerebene geliefert. Die Wagnerebene mit einer Kapazität von 151 und mehr kg wird mit einem Traghandgriff ausgestattet. Sicherheit Darauf achten, dass der Wagnerebene beim Heben auf einem ebenen und festen Untergrund steht (Abb. 3). Darauf achten, dass der Wagnerebene beim Heben keiner Verschlingung ausgesetzt wird (Abb. 4). Der Wagnerebene darf nicht durch zusätzliche Lasten überlastet werden, nachdem der Wagnerebene haben begonnen hat. Nach unten schwerer Last arbeiten, ohne diese zuerst mit Untersteilbücken oder mit anderen mechanischen Hilfsmitteln zu sichern (Abb. 5). Heben Die Wagnerebene unter die Last stellen, und die Seilschraube bei Bedarf nach oben gegen die Last schrauben. Kontrollieren ob der Wagnerebene auf ebenerm und festem Untergrund steht. Kontrollieren ob der Wagnerebene keiner Verschlingung ausgesetzt wird. Kontrollieren, ob die Last zentriert ist (mitlen auf der Seilschraube).
----	---

(FR)	Merci de votre confiance en optant pour un produit performant et innovant qui vous offre des profits de qualité supérieure et nous promet de vous offrir le meilleur service après-vente de longues années. Pour éviter tout défaut de fonctionnement, il est recommandé d'utiliser les instructions ci-dessous avant d'utiliser le produit. Description technique La capacité maximale de levage du cric (Fig. 1, A) est de 15 tonnes. Le bras de levage doit être fixé à l'huile du cric. Elle figure également sur la notice technique. Tous les modèles sont équipés d'une soupape de sécurité réglée en usine, qui évite au cric d'être surchargé au moment de lever. Ces crics ont une capacité de 20 tonnes soit livrés avec un levier de pompe à deux ou trois articulations (Fig. 2). Les pompes de 30 tonnes et au-delà sont livrées avec un levier de pompe d'un seul tenant. Les crics de 15 tonnes de capacité et au-delà sont équipés de poignées de transport. Sécurité Veuillez lire ce que le cric se soit sur un sol plat et solide lors du levage (Fig. 3). - Veillez à ce que le cric ne soit pas soumis à une charge latérale lors du levage (Fig. 4). - Ne pas surcharger le cric en rajoutant par exemple une charge supplémentaire alors que le cric a déjà commencé le levage. - Ne jamais travailler sous une charge relevée sans qu'il y ait une protection adéquate (châssis ou autre support mécanique (Fig. 5)). Lavage Placer le cric sous la charge, desserrer le vis de réglage vers la charge si nécessaire. - Veifier que le cric est sur une surface plane et solide. - Veifier que le cric n'est pas soumis à une charge latérale. - Veifier que la charge est centrée (au milieu du bras supérieur). Serre la vis de décharge en sens horaire. Utiliser	l'extremité arrière du levier à pompe en cas de levage (Fig. 6). Si le levage est effectué jusqu'à ce que la vis de décharge ait atteint sa position. <i>Ne pas serrou tort la vis de décharge, car le siège du soupape risque de s'endommager.</i> - Insérer le levier à pompe dans le bras de commande, et tourner jusqu'au verrouillage du levier dans la Fig. 7). - Pomper à l'aide du levier de pompage jusqu'à ce que la charge atteigne la hauteur désignée. Débranchement - Abaisser soigneusement le cric en tournant avec le levier à pompe jusqu'à ce que la charge commence à s'abaisser. Serrez encore plus la vis de décharge pour un abaissement plus rapide. Eteinte Pour garantir un bon fonctionnement et une longue durée de vie, il est important d'effectuer les entretiens de façon méthodique. Aller à toujours suivre ces règles simples : - Nettoyer le cric avant de le ranger. - Graisser les parties mobiles. - Veifier qu'il n'y a aucune fuite externe d'huile hydraulique - Veifier que le cric n'est pas soumis à des contraintes externes comme des coups, etc. Service Remplacement d'huile 1. Placer le cric sur une surface plane. 2. Verifier que le piston de levage est entièrement rentré. 3. Dévisser le bouchon de remplissage (Fig. 8, A) situé sur le réservoir d'huile. 4. Remplir d'huile hydraulique jusqu'à hauteur du bord inférieur de l'orifice de remplissage. 5. Monter le bouchon de remplissage. Utiliser toujours de l'huile hydraulique de qualité ISO VG 10 ou équivalent.
-------------	---	---

